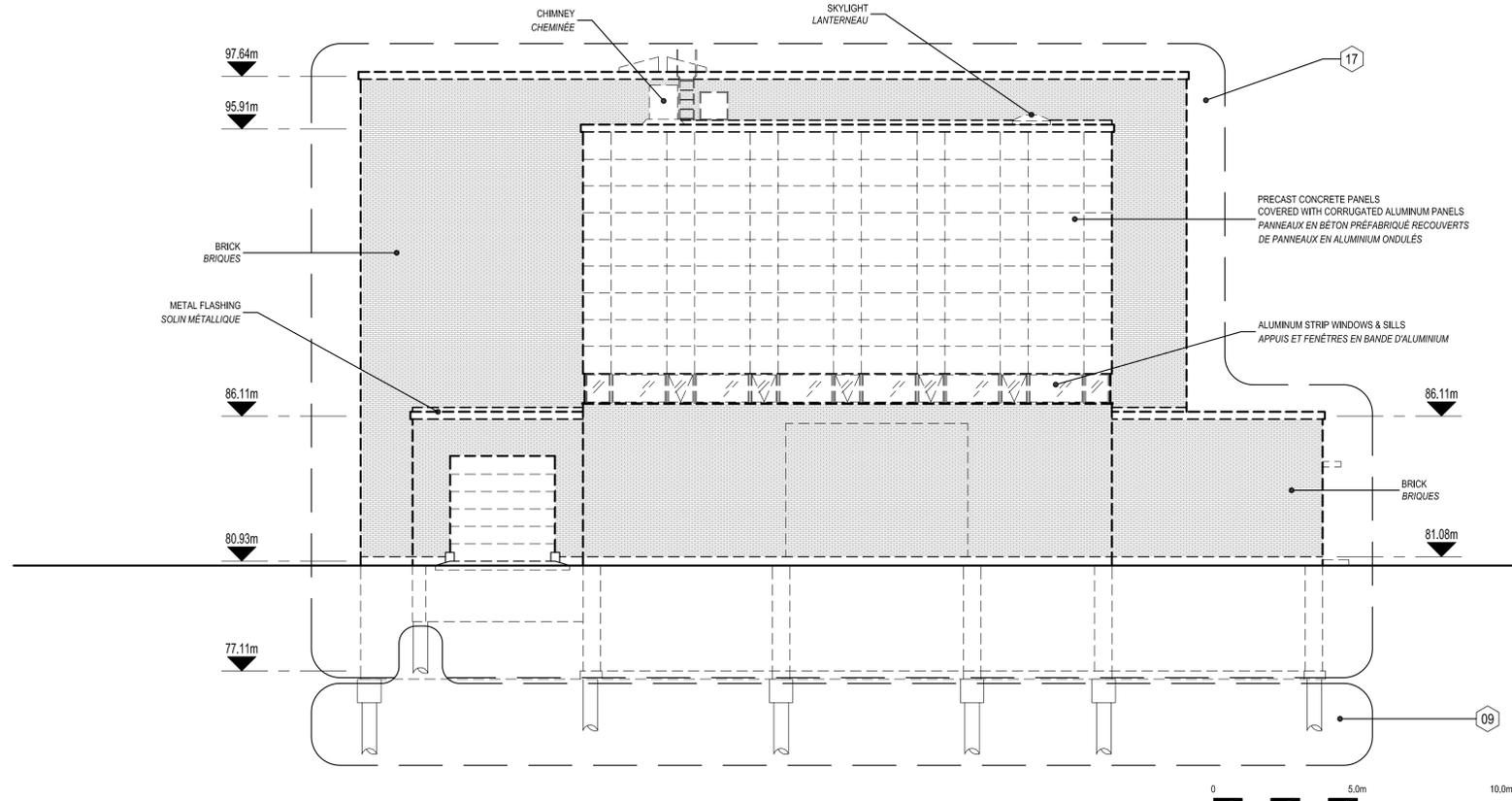
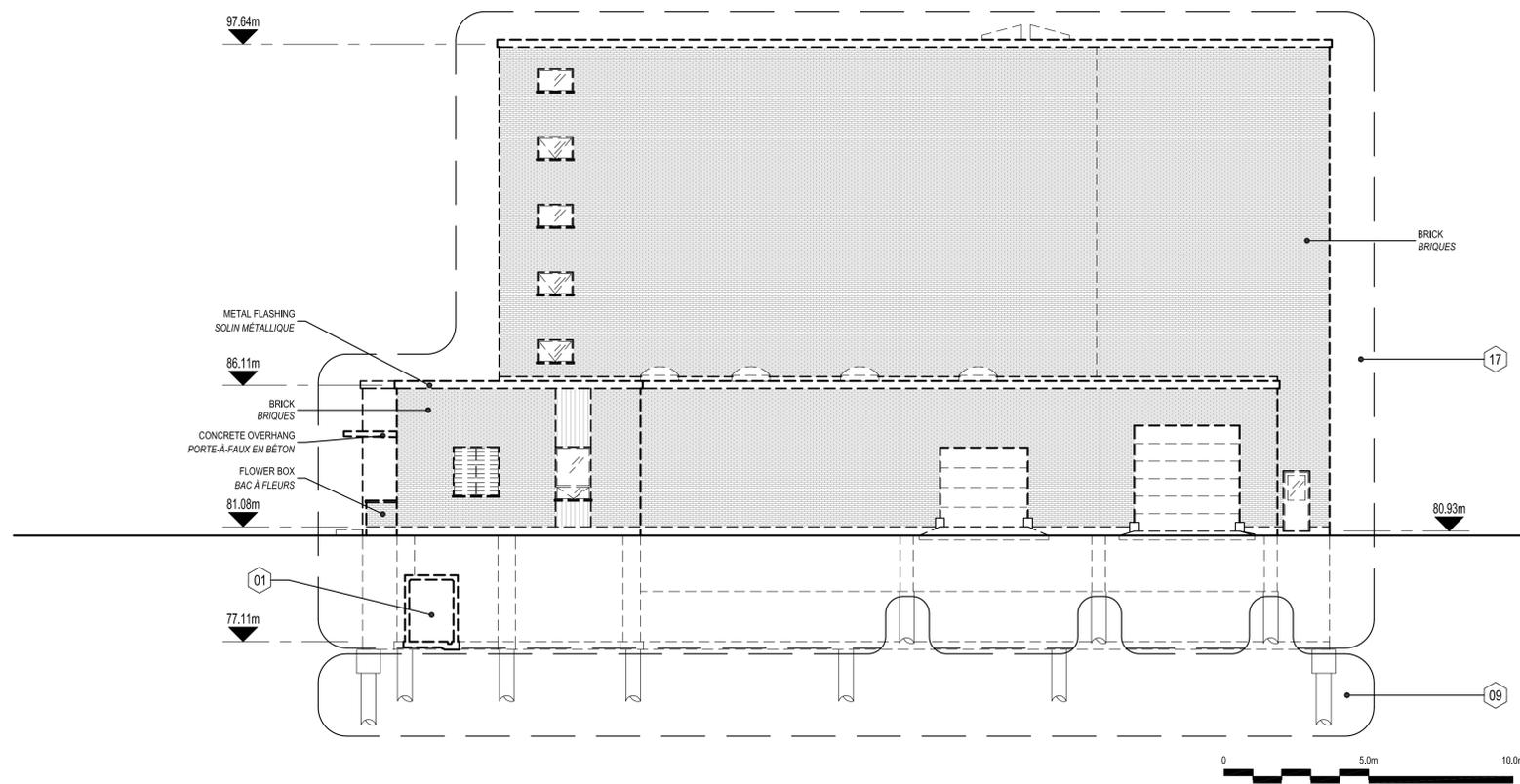


16 June 2014

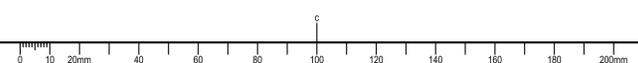
1231-D302-TamenseNW-SE-003.dwg



2 SOUTH-EAST ELEVATION
A-302 ÉLÉVATION SUD-EST 1:100



1 NORTH-WEST ELEVATION
A-302 ÉLÉVATION NORD-OUEST 1:100



general notes notes générales

- BUILDING: DEMOLISH AND/OR DECONSTRUCT THE ENTIRE BUILDING INCLUDING HEATING PLANT EQUIPMENT, FINISHES, PARTITIONS, STAIRS, CRAWLSPACE, MECHANICAL AND ELECTRICAL SYSTEMS, EXTERIOR WALL ASSEMBLY, ROOF AND STRUCTURE INCLUDING SLABS, COLUMNS AND SHEAR WALLS, UNDERGROUND CAISSONS, PILE CAPS AND GRADE BEAMS MAY REMAIN IN PLACE.
ÉDIFICE : DÉMOLIR ET/OU DÉCONSTRUIRE L'ÉDIFICE AU COMPLET, Y COMPRIS LE MATÉRIEL DE L'INSTALLATION DE CHAUFFAGE, LES REVÊTEMENTS DE FINITION, LES CLOISONS, LES ESCALIERS, LES PASSERELLES, LES SYSTÈMES DE MÉCANIQUE ET D'ÉLECTRICITÉ, LES MURS EXTERIEURS, LA TOITURE ET LA CHARPENTE AINSI QUE LES DALLES, LES COLONNES ET LES MURS DE CONTREVENTEMENT, LES CAISSONS ENFOUIS, LES SEMELLES DE LIAISON ET LES POUTRES SOUS MUR PORTEUR PEUVENT RESTER EN PLACE.
- EXISTING SOFT LANDSCAPING (REFER TO LANDSCAPE DRAWINGS FOR MORE DIRECTION) WITHIN EXTENT OF CONTRACT AREA:
2.A REMOVE ONLY DESIGNATED TREES, PLANT MATERIALS AND SOIL
2.B PROTECT ALL OTHER TREES, PLANT MATERIALS AND SOIL FROM DAMAGE.
AMÉNAGEMENT DE FINITION EXISTANT (CONSULTER LES DESSINS DE PAYSAGE POUR PLUS DE RENSEIGNEMENTS) À L'INTÉRIEUR DE LA ZONE VISÉE PAR LE CONTRAT :
2.A ENLEVER SEULEMENT LES ARBRES, LES MATÉRIEL VÉGÉTAUX ET LE GAZON DÉSIGNÉS.
2.B PROTÉGER TOUS LES AUTRES ARBRES ET MATÉRIEL VÉGÉTAUX AINSI QUE LE GAZON QUI NE DOIVENT PAS ÊTRE ENLEVÉS AFIN DE NE PAS LES ENDOMMAGER.
- BURIED UTILITIES (REFER TO CIVIL AND LANDSCAPE DRAWINGS FOR MORE DIRECTION) WITHIN EXTENT OF CONTRACT AREA:
3.A UNLESS OTHERWISE NOTED TERMINATE AND CAP BURIED WATER MAINS, STORM SEWERS, SANITARY SEWERS, GAS LINES, STEAM LINES, HIGH / LOW VOLTAGE ELECTRICAL CABLES AND CONDUIT, TELEPHONE CABLES AND CONDUIT, FIBRE OPTIC CABLES AND CABLE LINES AND CONDUIT.
3.B TERMINATE BURIED UTILITIES AT THE EXTENT OF CONTRACT AREA LINE OR WHERE OTHERWISE INDICATED ON THE DRAWINGS.
SERVICES PUBLICS ENFOUIS (CONSULTER LES DESSINS DE GÉNIE CIVIL ET DE PAYSAGE POUR PLUS DE RENSEIGNEMENTS) À L'INTÉRIEUR DE LA ZONE VISÉE PAR LE CONTRAT :
3.A À MOINS D'INDICATION CONTRAIRE, TERMINER ET BOUCHER LES CONDUITES PRINCIPALES D'EAU ENFOUÏES, LES ÉGOUTS PLOUVIAUX, LES ÉGOUTS SANITAIRES, LES CANALISATIONS DE GAZ, LES CANALISATIONS DE VAPEUR, LES CONDUITS ET CÂBLES D'ÉLECTRICITÉ À HAUTE / BASSE TENSION, LES CONDUITS ET LES CÂBLES DE TÉLÉPHONE, LES CÂBLES À FIBRES OPTIQUES ET LES LIGNES ET CONDUITS DE CÂBLODIPFUSION.
3.B TERMINER LES SERVICES PUBLICS ENFOUIS À LA LIMITE DE LA ZONE VISÉE PAR LE CONTRAT OU AUX AUTRES ENDROITS INDICÉS SUR LES DESSINS.
- UNLESS OTHERWISE NOTED, REMOVE ALL DEMOISHED MATERIALS FROM SITE.
À MOINS D'INDICATION CONTRAIRE, RETIRER TOUS LES MATÉRIEL PROVENANT DE LA DÉMOLITION DU CHANTIER.
- REPAIR AND MAKE GOOD ALL DAMAGED SERVICES, ROADWAYS, HARD AND SOFT LANDSCAPE ELEMENTS AFFECTED BY WORK, INSIDE AND OUTSIDE OF THE CONTRACT AREA LIMIT.
RÉPARER ET REMETTRE À NEUF TOUS LES SERVICES, LES CHAUSSÉES, LES ÉLÉMENTS D'AMÉNAGEMENT DE FINITION ET D'AMÉNAGEMENT À L'AIDE DE MATÉRIEL INERTES QUI ONT ÉTÉ TOUCHÉS PAR LES TRAVAUX EXÉCUTÉS À L'INTÉRIEUR ET À L'EXTÉRIEUR DE LA ZONE VISÉE PAR LE CONTRAT.
- NEW SOFT LANDSCAPING: REFER TO LANDSCAPE DRAWINGS FOR NEW LANDSCAPE REQUIREMENTS.
NOUVEL AMÉNAGEMENT DE FINITION : CONSULTER LES DESSINS DE PAYSAGE POUR LES NOUVELLES EXIGENCES EN MATIÈRE D'AMÉNAGEMENT PAYSAGER.

keynotes notes principales

- START OF TUNNEL DISTRIBUTION SYSTEM SEE DRAWING D-102 FOR TDS NETWORK
DÉBUT DU TUNNEL DE DISTRIBUTION CONSULTER LE DESSIN D-102 POUR L'ENSEMBLE DU RÉSEAU
- ABANDON IN PLACE UNDERGROUND CAISSONS, PILE CAPS AND GRADE BEAMS
LAISSER SUR PLACE LES CAISSONS ENFOUIS, LES SEMELLES DE LIAISON ET LES POUTRES SOUS MUR PORTEUR
- REMOVE ALL HEATING PLANT EQUIPMENT, MECHANICAL, ELECTRICAL, LIGHTING, ALARM, COMMUNICATIONS AND OTHER ELECTRICAL SYSTEMS, REMOVE BEAMS, COLUMNS AND OTHER STRUCTURAL COMPONENTS, REMOVE FOUNDATION WALLS, REMOVE SLAB ON GRADE.
- ENLEVER TOUT LE MATÉRIEL DE L'INSTALLATION DE CHAUFFAGE, LES SYSTÈMES DE MÉCANIQUE, D'ÉLECTRICITÉ, D'ÉCLAIRAGE, D'ALARME, DE COMMUNICATION ET LES AUTRES SYSTÈMES ÉLECTRIQUES. ENLEVER LES POUTRES, LES COLONNES ET LES AUTRES ÉLÉMENTS DE STRUCTURE. ENLEVER LA DALLE SUR SOL.

Public Works and Government Services Canada / Travaux publics et Services gouvernementaux Canada

Real Property Operations Branch / Real Property Operations Solutions
Direction générale des opérations immobilières / Solutions - Opérations immobilières

Project Delivery & Professional and Technical Services
Exécution de projets et Services experts/conseils techniques

Watson MacEwen Teramura Architects
400-116 Lisgar Street
Ottawa ON K2P 0C2
1 613.232.0330
1 613.232.6253

Key plan / plan clé

ONTARIO ASSOCIATION OF ARCHITECTS
ST. CLAIR MAC EWEN
3678
LICENCE

01	ISSUED FOR TENDER ÉMIS POUR SOUMISSION	14/06/20
----	---	----------

revisions	description	date
A	detail no. n° du détail	A
B	location drawing no. sur dessin n°	B
C	drawing no. dessin n°	C

project / projet
CENTRAL EXPERIMENTAL FARM, OTTAWA
HEATING PLANT
DECOMMISSIONING &
DEMOLITION
MISE HORS SERVICE ET
DÉMOLITION DE
L'INSTALLATION DE CHAUFFAGE
FERME EXPÉRIMENTALE CENTRALE,
OTTAWA
OTTAWA, ONTARIO

drawing / dessin
TRANSVERSE
ELEVATIONS
ÉLÉVATIONS
TRANSVERSALES

designed / conçu	Watson MacEwen Teramura Architects	contp
date	2013/01/30	(yyyy/mm/dd)
drawn / dessiné	GF	dessiné
date	2013/03/26	(yyyy/mm/dd)
reviewed / examiné	RM	examiné
date	YYYYMMDD	(yyyy/mm/dd)
approved / approuvé	NAME	approuvé
date	YYYYMMDD	(yyyy/mm/dd)
Tender / Soumission	Jake Rodriguez	Soumission
Project Manager / Administrateur de projets	NAME	Administrateur de projets
project no. / n° du projet	R.010550.014	n° du projet
drawing no. / n° du dessin	D-302	n° du dessin